

**Im Sport
ganz vorn:**

**WESTFALEN
BLATT**

**1951 – 1991
Jubiläumsheft
40 Jahre**



**WESTFALEN
BLATT**



INDIVIDUELLER KÖNNEN SIE KAUM SPAREN

Flexible Laufzeit, flexible Sparraten, bis zu 50% attraktive Prämie - das macht das neue **S-PrämienSparen** *flexibel* so individuell.

Sie sparen monatlich ab 50,- DM. Die Sparrate richtet sich ganz nach Ihren Wünschen. Sie läßt sich reduzieren oder auch einstellen. Über die Laufzeit - 3 bis 25 Jahre sind möglich - entscheiden Sie individuell.

Sie können aufhören, wann Sie wollen, bei Bedarf auf das Ersparte zurückgreifen und nach der Kündigungsfrist über das ganze Guthaben verfügen.

In jedem Fall profitieren Sie von dem besonderen Plus: der hohen S-Prämie nach Vertragsablauf zusätzlich zu den Zinsen. Bis zu 50% S-Prämie sind möglich.

Wenn auch Sie sich für Individualität und Flexibilität beim Sparen entscheiden, sprechen Sie mit uns - wir rechnen mit Ihnen.

Sparkasse 
Bielefelds Partner in Sachen Geld

40 Jahre VfR Wellensiek - aber keine Festwoche!

Seit gut einem Jahr laufen die Vorbereitungen für unsere Jubiläumsveranstaltung; alles war vom Festausschuß von langer Hand sorgfältig vorbereitet worden, denn es sollte ein Höhepunkt in der VfR-Vereinsgeschichte werden!

Ein abwechslungsreiches Sportprogramm aus allen Abteilungen war organisiert, dazu Festzelt mit Kapelle, Schwarz-Gelbe-Nacht des VfR, Feierstunde mit Ehrenungen, Frühschoppen mit Bielefelder-Shanty-Chor und vieles mehr!

Mitte April kam dann die Hiobsbotschaft: Neben einigen anderen Plätzen wurde auch der Wellensiek-Sportplatz wegen des Verdachts auf »Kieselrot-Asche« gesperrt.

Als dann irgendwann sicher war, daß es eine Sperrung von längerer Dauer sein würde, mußte der Vorstand handeln - schweren Herzens haben wir die Veranstaltung absagen müssen.

Diese Entscheidung ist uns allen sehr schwer gefallen - weniger wegen der langen und arbeitsaufwendigen Vorbereitung, sondern vielmehr deshalb, weil jetzt ein Höhepunkt in unserer Vereinsgeschichte nicht gefeiert werden kann, nicht die angemessene Würdigung erfährt!

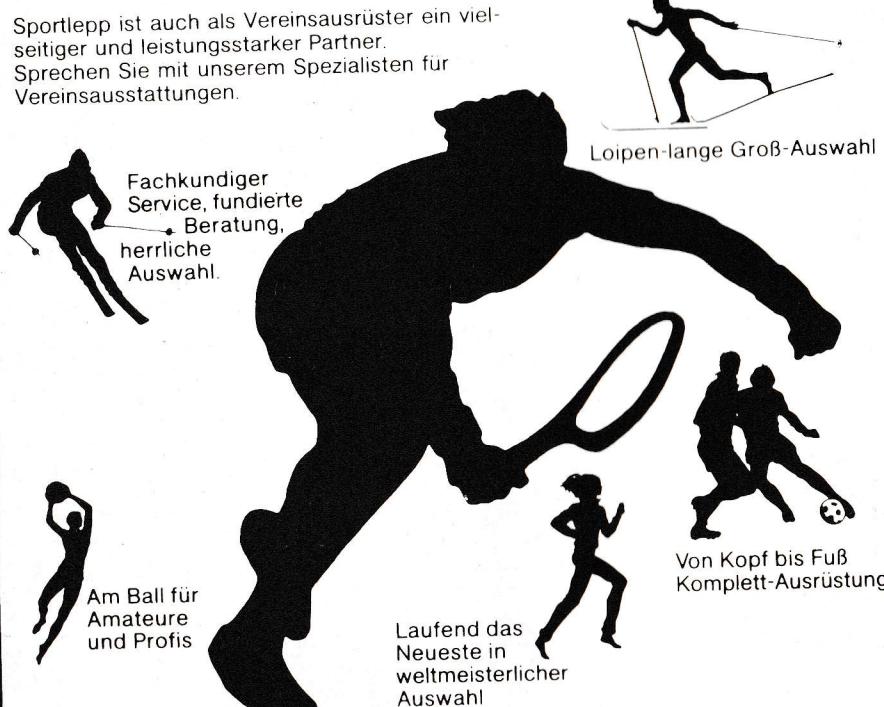
Die Maßnahme der Sportplatzsperrung hat uns aber auch wirtschaftlich empfindlichst getroffen - wenn uns die verantwortlichen Stellen nicht unverzüglich helfen, ist der Niedergang unseres VfR vorhersehbar, ein 50-jähriges Jubiläum wird es dann nicht mehr zu feiern geben.

Frank Barkmann



Sportlepp ...in Schuß ...in Fahrt und immer auf dem laufenden.

Sportlepp ist auch als Vereinsausrüster ein vielseitiger und leistungsstarker Partner.
Sprechen Sie mit unserem Spezialisten für Vereinsausstattungen.



Auch im Service ein As!

Sportlepp

Das Sporthaus in Bielefeld.

4800 Bielefeld 1 · Stresemannstr. 3 · Tel. (0521) 69055
Duisburg · Hamburg · Berlin

Lieber Leser,

Sie werden beim Lesen dieses Vereinsheftes feststellen, daß der Schwerpunkt auf der Historie und nur gering auf dem aktuellen Vereinsgeschehen liegt.

Die meisten Berichte und abgedruckten Fotos befassen sich mit der nun genau 40-jährigen Geschichte unseres VfR Wellensiek.

Wir haben versucht mit diesem Heft ein Zeitdokument zu schaffen, welches auch in der Zukunft eine anregende Lektüre für Sie sein wird.

Natürlich wollen wir unser Vereinsjubiläum auch angemessen feiern - festlich und mit einem entsprechend würdigen Rahmen.

Das ist jetzt aber nicht mehr möglich - zumindest nicht zu diesem Zeitpunkt, da unser Sportgelände bis auf weiteres nicht zur Verfügung steht.

In diesem Zusammenhang bedanke ich mich bei allen Partnern, die durch Spenden oder durch Werbeanzeigen die Durchführung ermöglicht haben. Besonderen Dank gilt dem Westfalen-Blatt, das uns ermöglicht hat, den Bielefelder Chanty-Chor für den Sonntags-Frühshoppen zu engagieren.

Im Hinblick auf die sportliche Zukunft unseres Vereines wird es unumgänglich sein, daß wir mit neuen Wegen bezüglich der Finanzierung unseres VfR beschreiten müssen. Die anfallenden Kosten steigen, und um die Attraktivität erhalten und erhöhen zu können sind immer neue Mittel erforderlich. Um diese Aufgaben lösen zu können, hat sich der Vorstand neue Organisationsstrukturen und Konzepte überlegt, die es in Tat umzusetzen gilt.

Für diese Aufgaben werden aber auch immer mehr ehrenamtliche Mitarbeiter benötigt. Mein Wunsch für die Zukunft wäre, daß mehr Vereinsmitglieder im organisatorischen Teil Verantwortung für die Belange des VfR zeigen würden. Nur so wird es auch weiterhin möglich sein, funktionierende Abteilungen zu haben und halten zu können.

Holger Feuß

1. Vorsitzender

Temperament ist Charakterache.
Deswegen ist jetzt für alle, die es ein bisschen feuriger mögen, den neuen SEAT IBIZA SXI. Und der hat nicht nur jede Menge Temperament, sondern sieht auch aufregend aus.

Motor-System Porsche:
Lang lebe der Spaß!
Wenn schon, denn schon. Also brachte Porsche in die Entwicklung der Einspritzmotoren seine Motorsporterfahrung ein. Und das markt man. Im IBIZA SXI steckt ein langlebiger, aber dennoch heißblütiger

Motor mit günstigen Verbrauchs- und Emissionswerten. Da macht das Fahren Spaß.

Fahrspaß muß nicht teuer sein.
In einem IBIZA SXI 1.5 (66 kW / 90 PS) mit geregelter 3-Gang-Kommunikationsgetriebe und Extra Qualität made by SEAT können Sie nämlich schon für DM 20.650,- "einsteigen". Ein heißes Angebot, oder? Also, Türe auf, Türe zu, Motor an und probefahren.

Extras ohne Aufpreis.

<input checked="" type="checkbox"/> Front Dach- und Heckspoiler	<input checked="" type="checkbox"/> Sportsitz	<input checked="" type="checkbox"/> Gekrönte Scheiben
<input checked="" type="checkbox"/> Integrierte Nebelscheinwerfer	<input checked="" type="checkbox"/> Alu Felgen	<input checked="" type="checkbox"/> Zentralverriegelung einschl. Heckklappe
<input checked="" type="checkbox"/> Kofftragsicherung	<input checked="" type="checkbox"/> Elektrische Fensterheber	<input checked="" type="checkbox"/> Vorderräder verstellbare Außenröhre
<input checked="" type="checkbox"/> 4-Speichen-Sportlenkrad	<input checked="" type="checkbox"/> 5 Gang Getriebe	

Ihr SEAT-Händler berät Sie gerne über die attraktiven Leasing- und Kredit-Angebote der SEAT Credit Bank unter 0130 - 77 05. Handelspreisen erfahren Sie zum Ortsstand unter der SEAT Leasing GmbH und des SEAT Versicherungs-Service.

SEAT Ein Unternehmen der Volkswagen-Gruppe.

STRATEMANN
Detmolder Straße 351 · 4800 Bielefeld 1
Telefon (05 21) 2 50 11



Grußwort anlässlich des 40-jährigen Bestehens des VfR Wellensiek

Der Stadtsportbund Bielefeld dankt Ihnen für die Möglichkeit, anlässlich Ihres 40-jährigen Bestehens durch ein Grußwort die Verbundenheit zu seinen Vereinen nachdrücklich zum Ausdruck zu bringen.

Das Deutsche Sportgeschehen hat sich von Anbeginn bis heute im wesentlichen in seinen Turn- und Sportvereinen vollzogen, die Geschichte des Deutschen Sports ist somit die Geschichte seiner Vereine. Sie haben in Ihrem Verein 40 Jahre Dienst an Ihren Mitmenschen geleistet und sich beachtliche Verdienste um den Sport erworben. Nicht nur wegen seiner Breitenarbeit und der daraus resultierenden Leistung, sondern weil schon seit Jahrzehnten das gut funktionierende Vereinsleben gestützt und befriedet wird durch die vorbildliche Betreuung seiner Mitglieder. Dies aus Anlaß Ihres 40-jährigen Bestehens besonders hervorzuheben, ist mir in dieser Stunde ein besonderes Bedürfnis.

Landesbischof Hans-Wolfgang Heidland, selbst einmal Olympiakämpfer und mehrfacher Deutscher Rudermeister, sagt zum Verein:

"Im Verein wird die tiefe politische Weisheit praktiziert, daß Freiheit nur dort lebt, wo man etwas für die tut und opfert". So wie sich der VfR Wellensiek mit seinen fast 500 Mitgliedern in nunmehr 200 Bielefelder Sportvereinen darstellt, findet dieses Wort hier in diesem Verein seine tiefe Bedeutung.

Es darf dabei nicht übersehen werden, daß die Sportbewegung sich in geschichtlichem Umformungsprozeß befindet, von der sportlichen Tätigkeit zu einer zeitgemäßen Jugendpflege- und Freizeitorganisation und damit den jungen Menschen in den verschiedensten Ausstrahlungen anspricht. Sie geben ein Beispiel dafür, denn die Hälfte Ihres Vereinsmitglieder sind Jugendliche.

Im Mittelpunkt dieser Festtage wird die Ehrung verdienter Vereinsmitglieder stehen, wir sollten aber den vielen Unbenannten, die sich in den 40 Jahren bis auf den heutigen Tag uneigennützig dem Verein zur Verfügung gestellt haben, eine dankbare Würdigung ihrer Verdienste zukommen lassen.

Sportliche Kameradschaft und Vertrauen sind die Grundlagen eines gesunden Vereinslebens, mögen sie auch in Zukunft dem VfR Wellensiek erhalten bleiben, denn

"Der Sport führt den Mensch zum Menschen".

Lothar Matthes

1. Vorsitzender

Vizepräsident im Fußball- und Leichtathletik-Verband Westfalen.

ZIERENBERG

Bielefeld

**LIEFERUNG ALLER BAUSTOFFE
VOM KELLER BIS ZUM DACH**

Sudbrackstraße 19 · Fernruf-Sa.-Nr.: (0521) 171285

GB Blumenhof

Gerhard Borgstedt



**das große Angebot an Pflanzen
für Haus und Garten**

viele Parkmöglichkeiten
fachliche Beratung und Bedienung
Hydro-Bepflanzungen
Keramik – Gartenkeramik
Kübelbepflanzungen
Raumdekorationen
Hochzeitsschmuck u. Tischdekorationen
Trauerbinderei zu allen Bielefelder Friedhöfen

immer im Trend der aktuellen Floristik

**Telefon 0521/103519 · FAX 0521/162289
Babenhauser Straße 222 · 4800 Bielefeld 1**

Spezialfenster Holz / Alu
Bautischlerei · Fassaden
Bestattungen



SEIT 1886

4800 Bielefeld 15 (Jöllenbeck)
Lechtermannshof 15 · Amtsstraße 21
Postfach 150 114 · Telefon 0 52 06 / 22 94
Telefax 0 52 06 / 66 64

FLEISCHEREI **KOBUSCH**

Sorgfältig ausgewähltes
Schlachtvieh und eigene
Schlachtung garantieren
für Spitzenqualitäten bei
allen Fleisch u. Wurstwaren.

Planen Sie ein Fest?
Unser Partyservice verwöhnt
Sie und Ihre Gäste mit kalten
Platten, warmen Braten und
vielen Spezialitäten

*Qualität die man
schmeckt!*

Babenhausener Str. 336 – 338
4800 Bielefeld 1, Tel. (05 21) 10 17 42
Fleischgrill: Tel. (05 21) 10 00 66



Grußwort

Zum 40-jährigen Bestehen des VfR Wellensiek 1951 e.V. übermitteln wir, zugleich im Namen der Bezirksvertretung und des Bezirksamtes Dornberg, unsere herzlichsten Glückwünsche.

40 Jahre lang das sportliche Geschehen in einem Ortsteil maßgeblich gestaltet zu haben, ist ein Anlaß zum Feiern und zur Freude. Wir ergreifen die Gelegenheit, dem VfR Wellensiek für das große Engagement, das in einem erfolgreichen Sportverein immer vorhanden sein muß, einmal herzlich zu danken.

Die sportliche Betätigung hat -so meinen wir- immer mehrere Aspekte: Zum einen dient der Sport der Körperertüchtigung und damit der Gesunderhaltung unserer Bürger. Dieses ist wichtig und kann garnicht hoch genug eingeschätzt werden. Darüber hinaus hat der Sport aber auch eine gemeinschaftsbildende und gemeinschaftspflegende Bedeutung oder -ganz allgemein- im Vereinsleben Eigenschaften gebildet, die für das Zusammenleben in der örtlichen Gemeinschaft, aber auch für jeden einzelnen, unverzichtbar sind: Zuverlässigkeit, Verantwortung tragen, Hilfsbereitschaft und nicht zuletzt das Aufeinander hören sind Tugenden, die man nicht einfach als sekundär einstufen sollte. Sie sind im Gegenteil Voraussetzung für ein gedeihliches und friedvolles Miteinanderkommen.

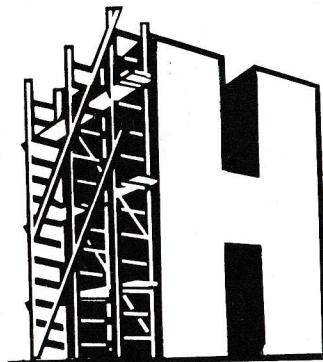
Dank sei dem VfR Wellensiek auch gesagt für die viele Freizeit, die Verantwortliche im Verein über all die Jahre der Jugendarbeit geopfert haben. Jugendliche schon möglichst früh in eine solche Gemeinschaft hineinwachsen zu lassen und dabei die Körperertüchtigung in den Vordergrund zu stellen, ist dem VfR Wellensiek stets eine wichtige und unverzichtbare Aufgabe gewesen.

Wir wünschen, daß Sie die Gelegenheit des 40-jährigJubiläums nutzen, einmal innezuhalten, dankbar, aber auch ein wenig stolz, auf die vergangenen Jahre zurückzuschauen und neue Impulse für die zukünftige Arbeit zu gewinnen.

Wenn es gelingen sollte, die sportlichen Erfolge des VfR Wellensiek in absehbarer Zeit durch den Bau einer Rasensportanlage "zu belohnen", wäre das auch für uns eine große Freude.

Sigrid Gerbaulet
Bezirksvorsteherin

Reiner Kastrup
Bezirksamtsleiter



HOFFMANN

Gerüstbau

**4800 Bielefeld 17
Tel. 0521/331932**



**Ihr Partner
in allen
Versicherungsfragen**

Vertrauensmann

**HERMANN
MÖLLER**

4800 Bielefeld 1

Haferstraße 5 Telefon 0521/881431

HEINZ BALWANZ

AUTOLACKIEREREI



4800 Bielefeld 1 (Großdornberg)

Auf dem Esch 35

Fernsprecher: 101753

PKW + LKW

Autolackiererei

FEINES FÜR FEINSCHMECKER

Die Fleischerei mit dem erstklassigen Service

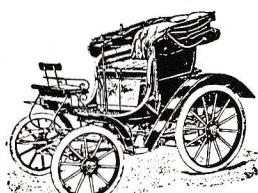
KOHLSTEDDE

Meller Straße 39 · 4800 Bielefeld 1
Telefon (0521) 62632

Hubertus Rautenstrauch Kfz.-Werkstatt GmbH

Reparaturen und Unfallschäden
aller Kfz-Typen

Auf dem Esch 26
4800 Bielefeld 1
Telefon 0521/10 48 96



Richtbank
optische Achsvermessung
Bremsenprüfstand

Unser Sport! Fuß

Fast fünf Millionen Mitglieder zählt der größte deutsche Sportbund: der Deutsche Fußball-Bund. Bei den "Mini-Kickers" angefangen - bei den "Alten Herren" endet die Laufbahn. Die bekanntesten Aktiven rennen an fast jedem Wochenende hinter dem runden Leder her - sprich: Bundesliga. Höhepunkt ist alle vier Jahre die Fußball-Weltmeisterschaft.

Die ersten Schritte, und die hinter einem Ball her: was kann schöner sein im Leben eines Kleinkindes? Der Ball fordert auf zum Hinterherkrabbeln, -laufen und -springen. Er sollte in der Spiel- und Bewegungserziehung nicht fehlen. Nicht nur jeder Junge, auch jedes Mädchen sollte mit einem Fußball aufwachsen dürfen. Im Verein sind die Jüngsten sechs Jahre alt, in den Seniorenmannschaften finden sich weit über 30-jährige.

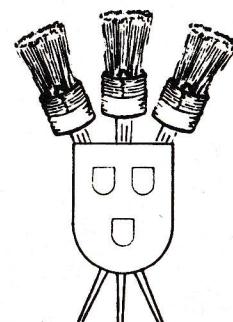
Leistungsnormen setzen hier Grenzen. Kicken jedoch als Freizeitvergnügen kann von allen Altersgruppen ein Leben lang betrieben werden. Fußballspielen fördert nicht nur körperliche Grundfähigkeiten wie Ausdauer, Schnelligkeit und auch Kraft, sondern es wirkt auch positiv auf das Nervensystem, entwickelt bestimmte geistige Fähigkeiten und das Gefühl für den eigenen Körper. Der ständige schnelle Wechsel von körperlicher und seelisch-geistiger Anspannung und Entspannung bietet einen möglichen Ausgleich zur oft monotonen körperlichen und seelisch-geistigen Belastung im Berufsleben oder zum Alltagsstress allgemein.

Hans-Wilhelm Koch
Kreisjugendwart

Willy Fleischer

MÄLERMEISTER

Farbige Raum- und Fassadengestaltung



4800 Bielefeld 1 · Spanndauer-Allee 91 · Telefon 0521/10 05 41



pörtner sitze

GmbH

Werther Straße 274
D-4800 Bielefeld 1

Telefon 05 21 / 10 01 09
Telefax 05 21 / 16 04 61

Spezialdrehstühle und
höhenverstellbare Tischgestelle
für die Sportschiffahrt, Berufs-
schiffahrt und Unterhaltungs-
gastronomie.

Massagepraxis · Fußpflege
Fangopackungen · Heißluftmassagen

25 Jahre Hans Storch

Masseur und med. Bademeister
4800 Bielefeld 1 · Wellensiek 130 · Telefon 05 21/10 23 40

HEINZ KISKER
BAUGESCHÄFT

Auf dem Kley 25
4800 Bielefeld 1
Telefon: 0521 / 10 02 12

Bericht des Fußballobmanns

Sicherlich ist das 40-jährige Bestehen eines Sportvereins Anlaß genug, eine kleine Rückschau zu halten und sich u. a. Gedanken über die sportliche Zukunft zu machen.

Wie aus den Unterlagen des Vereins zu entnehmen ist, wurde die Fußballabteilung 2 Jahre nach Gründung Bestandteil des VfR mit seiner 1. Mannschaft in der Bezirksliga eine "Dauergast" (seit 1960). Um nur zwei

Mannschaft 1986 A-Kreisligist wurde. Dann ging es Schlag auf Schlag. 1987 wurde der VfR mit seiner 1. Mannschaft erstmalig Meister in der Bezirksliga und spielt nun im 4. Jahr eine hervorragende Rolle in der Landesliga. 1990 wurde die 2. Mannschaft Meister in der 1. (A-) Kreisklasse und spielt jetzt in der Bezirksklasse. Also; 2 Mannschaften spielen "überkreislich", das hat es bisher im VfR noch nicht gegeben. Garanten für diesen Erfolg sind u. a. stellvertretend für alle Beteiligten, Rolf "Picco" Fritz, als Spieler und Trainer (seit 1979), sowie unser Masseur und Experte für schnelle Heilungsprozesse Heiner Scheller.

Da wir z. Z. einen ungeheueren Zulauf von jugendlichen Spielern haben, sehe ich persönlich für die Zukunft keine sportlichen Schwierigkeiten. Was uns fehlt, ist vor allen Dingen ein zweiter Sportplatz. Immer wieder wurde unser Verein verrostet. Aber ich gebe die Hoffnung nicht auf, denn der Vorstand bemüht sich unentwegt um eine Lösung.

Da ich nicht immer die Möglichkeit habe, mich bei allen Mitarbeitern, Trainern, Betreuern etc. zu bedanken, sei hier an dieser Stelle mein herzlicher Dank ausgesprochen.

Mit sportlichen Grüßen,
Lienhard Ehring
Fußballobmann

Prospekte · Kataloge · Preislisten
 Festschriften und Plakate
 Geschäfts- und Familiendrucksachen
 Inhaber: Wolfgang Harms

DRUCKEREI
SCHLÜTER

4800 Bielefeld 1
 Ernst-Rein-Straße 23
 Tel. 0521/62918
 Telefax 0521/139092

Gestaltung · Fotosatz
 Buch-, Offset- und Reliefdruck
 Weiterverarbeitung



4800 Bielefeld 14 - Brackwede

Treppenstraße 3-7
 Telefon 0521/444466-67

4800 Bielefeld 17 - Heepen

Hillegosser Straße 4
 Telefon 0521/330005-06

Telex 932335 reiec d

MARTIN

NOLTENSMEIER

Fernsehtechnikermeister
 Bielefeld 1, Wellensiek 87

0521/
10 21 16

SERVICEPARTNER

Von der CDU-Dornberg für Sie da!

Franz Krause

Sigrid Gerbaulet

Axel Strunkmann-Düster



Ratsmitglied, Tel. 10 02 22

Bezirksvorsteherin, Tel. 10 21 94

Ratsmitglied, Tel. 10 43 25

HERZOG- BIERHAKE

Spezialwerkstatt
 für Unfallschäden

Richtbank für
 sämtliche Autotypen

Autolackierung

Leihkamp 9 • 4800 Bielefeld 1 • Tel. 883582

Jahresbericht 1991 VfR 1. Mannschaft (01.05.91)

Die 4. Saison in der Landesliga war leider durch viele krankheits- und verletzungsbedingte Ausfälle gekennzeichnet. Nach einer unglücklichen Auftaktniederlage in Amshausen (0:3) konnte sich die 1. Mannschaft aber schnell stabilisieren und erreichte bald einen Platz im oberen Dritt.

Höhepunkt war sicherlich der 2:1-Aufwärtssieg in Vlotho/Winterberg im Dezember nach Toren von Dirk Hempel (Kopfball) und Peter Zawilla (Elfmeter). Zur Zeit stehen wir auf Platz 4 und hoffen, die Plazierung untermauern zu können.

Auch diesmal konnte es uns gelingen unsere Neuzugänge, Thorsten Machoczek und Thorsten Fitzner, problemlos zu integrieren, die beide wichtige Bestandteile der Landesliga-Mannschaft geworden sind. Weiterhin, durch gute Leistungen, schafften Cornelius Hertel und Ralf Sygusch den Sprung von der 2. in die 1. Mannschaft. Diese beiden Spieler gelten als Vorbild, die durch Engagement in einer unteren Mannschaft den Weg in die 1. Mannschaft gefunden haben.

Die Planungen für die neue Saison sind schon abgeschlossen. Dem neuen Fußballobmann, Volker Johst, und mir konnte es gelingen, alle Feldspieler für ein weiteres Jahr zu gewinnen. Leider verlässt uns Torwart Stefan Ruda in Richtung Fichte, dazu von dieser Stelle alles Gute, denn Stefan hat sich in den letzten 6 Jahren nicht nur als guter Keeper, sondern auch als ein hervorragender Mannschaftsspieler viele Sympathien erworben.

Somit setzt sich unsere Mannschaft für 1991/92 aus folgendem Kader zusammen:

Dirk Demski	Peter Zawilla	Cornelius Hertel
Andreas Bartling	Ralf Sygusch	Dirk Hempel
Thorsten Machoczek	Olaf Schwarz	Peter Kalun
Klaus Mennemann	Jörg Fritz	
Rüdiger Fritz	Wieland Böttcher	
Olaf Güttler	Thorsten Fitzner	
Michael Hausen	Uwe Kindt	
<u>Aus der A-Jugend:</u>		
Frank Schmidt	Markus Fülling	Axel Wiehenkamp

Erweiterungen haben wir von 4 Spielern aus anderen Vereinen die Zusage für die kommende Serie.

Betreut wird die Mannschaft weiterhin von Medizintechniker Heiner Scheller und Betreuer Wolfgang Lütkemeier, die aus dem Umfeld der 1. Mannschaft nicht mehr wegzudenken sind.

Vielleicht gelingt uns mit dieser stark besetzten Mannschaft doch noch einmal der Sprung an die ersten Plätze, denn ich glaube, wenn das Verletzungs Glück uns verläßt, haben wir mit diesen Spielern, die schon seit Jahren zusammen spielen, eine erstklassig besetzte Mannschaft.

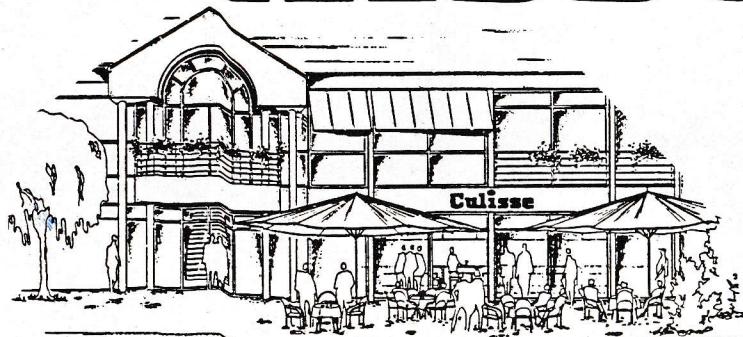
Hoffentlich werden unsere Planungen nicht durch höhere Gewalt durchkreuzt, denn Voraussetzungen für gute Leistungen sind optimale Trainingsmöglichkeiten, die wir auf dem VfR-Platz immer vorgefunden haben. Sicher wäre es organisatorisch ein schwerer Schlag, wenn unser Platz auf längere Sicht gesperrt bliebe.

gez. Rolf Fritz



1. Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Trainer Rolf Pico Fritz, Masseur Heiner Scheller, Peter Zawilla, Ralf Sygusch, Rüdiger Fritz, Olaf Schwarz, Dirk Demski, Peter Katlun, Klaus Mennemann, Betreuer Wolfgang Lütkemeier, Thorsten Fitzner, Thorsten Machoczek.
Vordere Reihe v.l.n.r.: Cornelius Hertel, Andreas Bartling, Stefan Ruda, Olaf Güttler, Michael Hausen, Dirk Hempel, Co-Trainer Angel Iliew.

Culisse

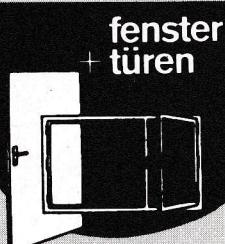


BISTRO CAFE · Niederwall 12 · 4800 Bielefeld 1

SCHÜTTE

Holz- und Kunststoffverarbeitung · Innenausbau
Fenster - Außentüren - Inntüren
Beratung · Planung · Herstellung · Montage

Eckendorfer Straße 125, Bielefeld 1, Ruf 7 59 61 / 62 - Werningshof 1, Bielefeld 17, Ruf 33 24 33



„Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Betreuer Reiner »Charly« Naujoks, Peter Jensen, Peter Klemke, Philipp Thermann, Elmar Wolff, Dirk Palmowski, Martin Tarfeld, Heiko Panhorst, Trainer Andreas Alzen Weeke.
Vordere Reihe v.l.n.r.: Uwe Krause, Thomas Albrecht, Ralf Stüssel, Ulrich Bergander, Frank Demski, Heinz Janowski.“

BIELEFELDER Blumen Zentrum

„Wohnen mit Pflanzen“



GARTENBAUBETRIEBE FRITZ TILCH

4800 Bielefeld 1 (Ortsteil Schrottinghausen)
Deppendorfer Straße (Ecke Kampfelde), Telefon 05203/7286
4803 Steinhausen Brockhagen
Hauptmannstraße, Telefon 05204/5824 - Kein Verkauf

NEU Hydropflanzen-Studio

Alles für die mühelose Pflanzenpflege in Hydrokultur:
Riesenauswahl an Hydropflanzen, Gefäßen u. Zubehör
Super-Angebot an Qualitäts-Kleinpflanzen für den Hobby-Züchter

Die Geschenkidee: Pflanzen in Hydrokultur

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 18.30 Uhr,
Sa. 8 bis 14 Uhr, sonntags von 10 bis 12 Uhr

Leprinxol

Leprince + Siveke Herford

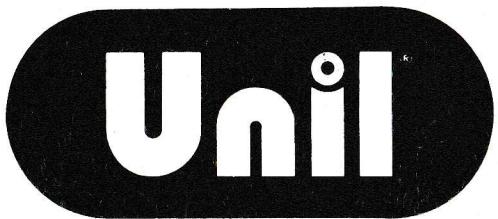
... Qualitätserzeugnisse
aus einem Hause mit über 100jähriger Tradition ...

Mineralöle - Techn. Schmierfette - Chem. Erzeugnisse
„Fragen Sie Ihren Bedarf bei uns an“

Der zuverlässige Partner für:

Fuhrpark: HD Motorenöle, Getriebeöle, Spezialöle nach Vorschrift,
Abschmierfette, Hydraulikmedien u.a.

Industrie: Hydraulik- und Metallbearbeitungsöle aller Art, Spezialöle
und -schmierfette, Lösungsmittel, Trennmittel, Pflege- und Reinigungs-
mittel, Chemikalien, Korrosionsschutzprodukte u.a.



Mitglied von UNIL INTERNATIONAL
Belgien, Deutschland, Frankreich, Luxemburg, Niederlande, Spanien

4900 Herford · Engerstraße 1 · Postfach 2253
Telefon: (05221) 4308 · Telex: 0934 611 prinx d



3. Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Betreuer Rainer Nolte, Ulrich Krüger, Dietrich Weithöner, Frank Jander, Oliver Nolte, Wolfgang Lütkemeier, Frank Demski.
Vordere Reihe v.l.n.r.: Willi Hertel, Jörg Hellweg, Bernd Dehmke, Detlef Begemann, Stefan Beiersdorfer.

Cinnenbrügger

MALERMEISTER

Jöllenbecker Straße 219 · 4800 Bielefeld 1
Telefon 0521/889635

Franz Aschemann

Inhaber: Dieter Berger



Großküchentechnik und Spülsysteme

Werksvertretung

Beratung - Planung

Verkauf - Kundendienst

mit Wochenendservice



4980 Bünde · Lübbecker Straße 12

Telefon 0 52 23 / 1 49 26 + 1 20 40

Telefax 0 52 23 / 1 34 19



Fleischerei Dieter Rasmussen

Party-Service

Fleischspezialitäten
warm und kalt

Wellensiek 118 · 4800 Bielefeld 1 · Tel. 10 34 43

**Eichenhof-Fleisch ist von garantiert gesunden,
nicht mit wachstumsfördernden Mitteln
und Antibiotika behandelten Tieren.**

Außerdem bieten wir Brot, Brötchen und Kuchen aus
der Bäckerei Dingwerth an.



Alliga Ü 43

Oberste Reihe v.l.n.r.: Lienhard Ehring, Peer Langkrär, Dieter Rinka, Gerd Wynnyk, Detlef Banze, Uwe Hartmann, Hans Storch, Hartmut Fillies.

Untere Reihe v.l.n.r.: Klaus Machaczek, Alaetin Ozbektas, Wolfgang Mursch, Hans Pfeiffer, Wolfgang Dierk, Willi Küster.

Es fehlen: G. Schlegel, Manfred Jenkner, Pino Johst, Ulrich Brall, Heinz Drees, Hans Fuhrmann, Kevin Hardy, Wolfgang Pankoke, Diddy Schmidt, Harald Waterbär.

Gartengeräte
zum Verleih . . .

Rasenwalze
Vertikutierer
Universalstreuer
für Rasen und
Dünger
elektrische
Heckenschere

Hochdruckreiniger
Getifix zum Verleih

Pflanzen Sie sich einen bunten Garten

- mit blühenden Gehölzen und Stauden
- Frühlings- und Sommerblüher

Außerdem führen wir alles rund um den Gartenteich:

- Folie, Wasserbecken, Pumpen, Wasserpflanzen,

Pflanzen-Bähr

GARTEN-CENTER
Großdornberger Str. 2 · Am Freibad · Tel. (05 21) 10 98 00
Ob Blumen - Pflanzen - Zubehör: frag' vorher stets den Pflanzen-Bähr



Altliga Ü 43

Obere Reihe von links: Hans Storch, Klaus Schierhorn, Günther Kramer, Paul Rösner, Rolf Ruda.

Untere Reihe von links: Lienhard Ehring, Hans-Georg Pfeifer.

Karlheinz Schikorski

Schuhbar

Kreuzberger Straße 55
4800 Bielefeld 1

Telefon 05 21/16 03 33

Ein Waschvollautomat, der mitdenkt und kräftig spart.

Im Blomberg WA 1280 zeigt die moderne, computer-gesteuerte Technik, wie der Waschkomfort optimal gesteigert werden kann. So werden Temperatur und variable Waschzeit automatisch geregelt, Fehler bei der Eingabe automatisch korrigiert. Die Schleuderdrehzahl von 600 - 1250 Umdrehungen paßt sich den jeweiligen Programmen von selbst an. Weitere überzeugende Vorteile: Wäsche kann nachgelegt werden, das Automatik-Wasser-Stop-System (AWS) verhindert Wasserschäden. Wasser- und Energieverbrauch sind außergewöhnlich niedrig. Warmwasseranschluß ist nachrüstbar.



Blomberg

TOP Function
Mit Öko-Wasch-System

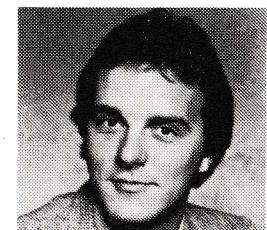
Stark im Service. Günstig im Preis. Provinzial.

Auch junge Leute können sich auf uns verlassen.

Irgendwann überlegt man, welche Versicherungen man braucht.

Und dann ist guter Rat Gold wert. Ob Absicherung der näheren und weiteren Zukunft oder Schutz vor den täglichen Risiken – bei uns sind junge Leute immer gut beraten.

Westfälische
PROVINZIAL
Versicherung der Sparkassen



Rolf Biemer Werther Str. 263
4800 Bielefeld-Dornberg
05 21/10 29 62

imperial

Großkochanlagen

In allen Beheizungsarten und für alle Betriebsgrößen in der Gastronomie und Hotellerie, für Krankenhäuser, Altenheime, Sanatorien, Kantinen und alle anderen Bereiche der Gemeinschaftsverpflegung.

Einbaugeräte

mit höchstem Bedienungskomfort durch Spitzentechnik für die Küche im Privathaushalt.

IMPERIAL-WERKE · 4980 BÜNDE (WESTF.)

Ein kleines "Wellensieker Wunder" - von der Kreisliga B in die Landesliga!

Im Herbst 1978 zogen im Wellensiek dunkle Wolken auf: Die 1. Mannschaft des heimischen VfR spielte damals in der Kreisliga B, und das heimlich angestrebte Ziel, der Aufstieg in die Kreisliga A, war nach endlosen sportlichen Mißerfolgen in weite Ferne gerückt. Im Gegenteil! Zu Beginn der Rückserie 1979 mußte sogar um den Erhalt der B-Klasse gebangt werden, denn plötzlich befanden wir uns auf dem drittletzten Tabellenplatz und waren dem Abstieg in die unterste Spielklasse so nah wie nie zuvor in der Geschichte des Vereins.

Daß es dann letztlich doch nicht zum Schlimmsten kam, ist dem Engagement einiger Mitarbeiter zu verdanken; durch großen, persönlichen Einsatz gelang damals ein kleines Wunder, und der schon fast sichere Abstieg konnte noch abgewendet werden. Und gleichzeitig wurden die Weichen für die neue Richtung gestellt, die der VfR einschlagen sollte. Das war damals der Anfang vom "Wellensieker Wunder". Klassenerhalt! Engagement! Persönlicher Einsatz! Wie leicht läßt sich heute, nach über 12 Jahren, auf dem Papier damit umgehen! Damals, im Herbst 1978, sah es in der Tat nicht rosig für unseren VfR aus; und niemand konnte die Garantie übernehmen, daß es gelingen würde, den "Patienten VfR" zu kurieren. Aber der Versuch sollte unternommen werden! Mit aller Kraft!

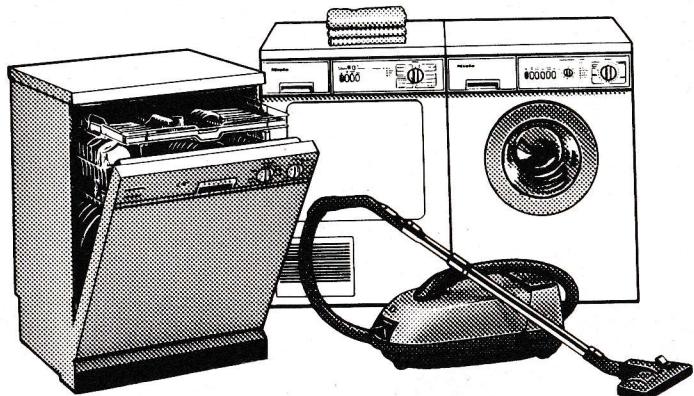
Einer von denen, die sich damals vor den VfR-Karren spannten, war Klaus Schlerhorn, seinerzeit als 2. Vorsitzender tätig. Im Verbund mit dem damaligen 1. Vorsitzenden, Wolfgang Lütkemeier, gingen wir daran, den VfR Wellensiek zu "reparieren", begannen wir damit, den Verein auf neue Beine zu stellen.

Ich selbst habe damals ebenfalls nach besten Kräften mitgeholfen, das vom Untergang bedrohte VfR-Schiff über Wasser zu halten.

Der damalige Trainer, Exbundesligaprofi Klaus Köller, mußte gehen! Zwar tüchtig, aber mit der Wellensieker Mentalität nicht zurechtkommen, steuerte er einen erfolglosen Kurs. Die Entscheidung, Klaus Köller zu entlassen, ist uns damals nicht leicht gefallen, da im Wellensiek das "Bäumchen-wechsel-dich-Spiel" eher unüblich ist. Der spätere Aufschwung hat jedoch die Richtigkeit dieser Maßnahme voll und ganz bestätigt.

Miele

HALLO:



Wir sagen Ihnen, worauf es ankommt.

Hausgeräte sind eine Investition in die Zukunft. Da sollte man sich nicht einfach auf das erste beste Angebot verlassen. Bei uns werden Sie fachkundig und ausführlich beraten. Mit gutem Grund empfehlen wir Hausgeräte von Miele. Die sind perfekt in Qualität und Technik. Und umweltbewußt. Eben eine Entscheidung fürs Leben.

Ihr MIELE-Fachhändler

Obergangsweise - bis zum Ende der Serie- habe ich dann ehrenamtlich die Trainingsleitung übernommen. Nicht, weil ich mit Macht darum gerissen habe! Aber damals, in dieser besonderen Situation, war weit und breit niemand in Sicht, der dieses Wagnis eingegangen wäre.

Und in der Tat, es war ein schwerer Anfang; damals begann ich meine Politik der kleinen Schritte, hier und da die ersten kleinen Erfolge, winzige Erfolgsergebnisse und Hoffnungen - und schon im gleich Atemzug Rückschläge und Enttäuschungen. Aber langsam, ganz langsam merkte man im VfR, daß sich etwas tat, spürte frischen Wind, spürte das neue Klima.

Damals hat Vereinsarbeit im VfR für mich persönlich viel Arbeit bedeutet; so etwa 25 - 30 Stunden pro Woche waren normal, denn neben der Trainingstätigkeit war ich gleichzeitig Fußballobmann und Geschäftsführer. Aber trotz aller Belastungen war es eine Zeit, die ich nicht missen möchte, denn es war eine schöne Zeit. Die privaten Dinge, die ich damals habe einschränken müssen, versuche ich heute nachzuholen.

Wir haben die Serie zuguterletzt sogar nach als Tabellenneunter beendet und den Klassenerhalt gesichert - für uns alle einschöner Erfolg. Der "Patient" VfR Wellensiek befand sich auf dem Wege der Besserung!

Wobei an dieser Stelle ganz deutlich gesagt werden soll, daß mein Anteil eher gering war und der Dank den Spielern galt, die bereit waren, den von mir vorgegebenen Weg zu gehen, die bereit waren, voll und ganz mitzuziehen.

Spieler wie Ulli Werner, Elmar Wolff, Manfred Herrmann, Volker Johst, Matthias Schreiber, Andreas Bieda - um hier stellvertretend nur einige zu nennen - können sich an diese Zeit sicher noch gut erinnern. Aber auch "Altsenioren" wie Klaus Harting, Gerd Ständtner und Heinz Stärker ließen sich noch einmal reaktivieren und halfen mit bei diesem Kraftakt.

Für die Serie 79/80 wurde dann Wolf Venghaus als "richtiger" Trainer verpflichtet. Der damals 27-jährige Studienrat für Mathematik und Physik paßte bestens zu uns.

Das erklärte Ziel der Meisterschaft hätten wir aber vielleicht doch nicht erreicht, wenn nicht - 10 Spieltage vor Saisonende - Roland Hohmann zu uns gekommen wäre; Roland, der zuvor beim SV Bünde spielte, war die erforderliche Verstärkung, wir schafften das gesetzte Ziel: Aufstieg der 1. Mannschaft in die Kreisliga A.

Jetzt liefen die Vorbereitungen für die Spielzeit 81/82 auf vollen Touren! Mit dabei war nun auch Rolf "Pico" Fritz. Als Spieler in der 1. Mannschaft

GANZ SCHÖN FLOTT!

GUTE UNTERHALTUNG FÜR UNTERWEGS.

CD-Porti
Digitale Klänge ohne Grenzen: Discman mit großzügiger Ausstattung. Betrieb über Batterie oder externes Netzteil.

Stereo-Walker
Cassettenspieler mit Buchse für Netzteil-Anschluß. Mit Kopfhörer und Gurtclip.

19.95

399.-

1 7 0 0
FACHGESCHÄFTE
RUEFACH

radio spilker
Radio-Fernsehtechnik
HiFi-Video-Studio

Helmut Spilker
Radio-Fernsehtechnikermeister
Schützenstraße 2
4520 Melle 9-Wellingholzhausen
Telefon (05429) 315

und als treibende Kraft im Verein. An die stets gute Zusammenarbeit mit "Pico" denke ich gerne zurück. Seine Fachkenntnisse, seine Weitsicht und sein persönlicher Einsatz haben mich beeindruckt. Seine gute Hand im Umgang mit Jugendspielern, das Formen dieser Jugendlichen und das Heranführen an die höhere Spielklasse - das alles hat Pico für den VfR so wertvoll gemacht. Um es schlichtweg auf einen Nenner zu bringen: Er hat den VfR Wellensiek sportlich geprägt, bis heute ist Pico Fritz ein Glücksfall für den VfR. Wie gesagt, wir gingen gut vorbereitet in diese Saison in der Kreisliga A. Das 1. Spiel am 07.09.81 wurde 1:0 bei TUS Brake mit folgender Aufstellung gewonnen:

Ostermann, Hohmann, Schulz, Bergander, Cvetkovic, Rolf Fritz, Rüdiger Fritz, Döring, Spilker, Schreiber, Werner, Heitmann, Venghaus.

Am 13. Spieltag schrieb die hiesige Sportpresse vom "Wellensieker Wunder", denn am 07.12.81 führte der VfR die Tabelle mit 26:0 Punkten an, vor SCB 04/26 mit 20:6 Punkten. Schon 5 Spieltage vor Serienende war der Durchmarsch geglückt, uneinholbar führte unsere 1. Mannschaft mit 50:2 Punkten und war damit Meister der Kreisliga A und somit Aufsteiger zur Bezirksliga.

In der neuen Klasse starten wir am 22. August 1982 mit einem neuen Trainer. Heinz Janowski ist Spielertrainer beim VfR, als Nachfolger von Wolf Venghaus. Heinz ist vom 1. Tag an Wellensieker und paßt auch menschlich bombig zu uns. Auch die Mannschaft formiert sich neu, Spieler wie Wolfgang Euscher, Dietrich Kuhlmann, Jürgen Feder, Uwe Krause finden zum Wellensiek; später auch Ralf Schowe, Ulli Grönhagen und Jürgen Sautmann.

Das Hauptaugenmerk richtet sich allerdings auf den vereinseigenen Nachwuchs, den es zu fördern gilt als unser größtes Kapital!

Wolfgang Döring, Peter Hoffmann, Rüdiger, Jörg und Rolf Fritz, Olaf und Holger Güttler, Stefan Lazdiens, Frank Geideck, Dirk Palmowski, Norbert Meler, Mario und Jörg Höfel, Stefan Ruda, Jörg Rother, Peter Jensen, Matthias Schreiber, Ralf Stüssel, Stefan Vogt, Peter Klemcke - und jetzt Olaf Schwarz, Wieland Böttcher, Conny Haertel, Oliver Nolte, Georg Pantel und Phillip Teermann - sie alle kommen aus dem eigenen Nachwuchs! Kann es eine bessere Werbung für gute und erfolgreiche Jugendarbeit geben?

Unter Heinz Janowski hatte der VfR vier gute Jahre: zweimal zweiter, zweimal dritter - nur der letzte Zentimeter fehlte zum Aufstieg.

Den schaffte dann Pico Fritz 1987 - nachdem er Heinz Janowski ein Jahr zuvor als Trainer abgelöst hatte.

Zum ersten Mal in seiner Vereinsgeschichte spielte der VfR Wellensiek in der Landesliga.

Gewerbliche Geschirrspülmaschinen am besten von

Stierlen



... die Summe 70jähriger
Stierlen-Erfahrung, der
Maßstab für Spitzenqualität
in der Technik, in der

Funktion, in der
Wirtschaftlichkeit
und im Design.

Ihr Stierlen-Fachhändler:



ECKHARD SCHNEIDER
Stierlen-Werksvertretung
Großküchen-Einrichtungen
Otto-Hahn-Straße 71
4800 Bielefeld 12 ☎ 0521/491442
Beratung ■ Planung ■ Verkauf ■ Kundendienst

Rückblicken kann man sagen, daß es erfolgreiche Jahre waren. Innerhalb von 9 Jahren von der Kreisliga B in die Landesliga!

Ist es vermessens, hier vom Wellensieker Wunder zu sprechen?

Damals, im Herbst 1978 sah alles ganz anders aus; da gab es niemanden, der diese Entwicklung auch nur ahnen können.

Heute geht es auch bei uns im Wellensiek etwas anders zu. Vor allen Dingen auch profihafter. Aber noch nicht so profihaft, um das rechte Augenmaß zu verlieren.

Und das es am Wellensiek eben noch etwas familiärer, etwas ruhiger und gemütlicher zugeht als anderswo, daß bei uns auch noch Platz ist für Fehler, Versäumnisse und menschliche Schwächen - das mag vielleicht auch ein Stück Geheimnis unserer erfolgreichen Vereinsarbeit und unseres guten Miteinanders sein.

Möge das VfR-Schiff auch die Stürme der nächsten 40 Jahre unbeschadet überstehen - mit Wind von achtern und stets einer Handbreit Wasser unter dem Kiel.

Frank Barkmann

Gaststätte »Haus Isenbeck«

Inh. H.-J. Stolpmann

Vereinslokal des VfR Wellensiek

Ein guter Tip für Familien- und Vereinsfestlichkeiten

Wertherstraße 274 · 4800 Bielefeld 1
Telefon 0521/101616



BÜRGERGEMEINSCHAFT FÜR BIELEFELD

Als freie und unabhängige Wählervereinigung setzen wir uns im Rat der Stadt und in den zehn Bezirksvertretungen ein für

- mehr Bürgersinn
- mehr Sachlichkeit
- solide Finanzen

BÜRGERGEMEINSCHAFT FÜR BIELEFELD E.V.

Am Bach 11

Telefon 6 97 91

OBJEKTEINRICHTUNGEN
INNENAUSBAU



ERNST KÄMPER
EIN BAUMÖBEL

4800 BIELEFELD 1 · POSTFACH 4709 · PETRISTR. 91b · TEL. 05 21 / 3 70 99

● Heizung

● Lüftung

● Sanitär



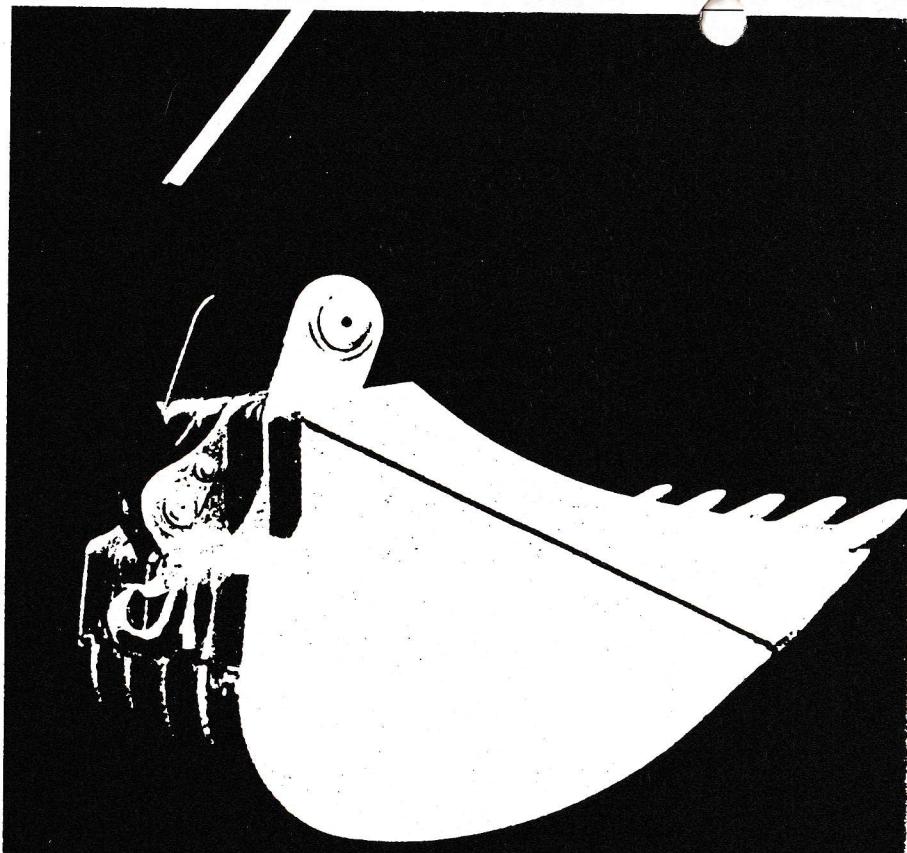
BLOME GMBH

Bielitzer Str. 37
4800 Bielefeld 18
Tel. 05 21 / 20 00 51

Ein Unternehmen mit dem klaren Bekenntnis zur uneingeschränkten Qualität
seiner Leistungen und dem Anspruch, ein fairer Partner zu sein.

o
Fahrschule
o
KORTEMEIER

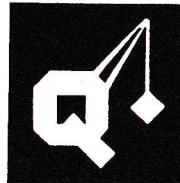
Am Rottmannshof 1
4800 Bielefeld 1
Telefon 0521/885980



**Erdarbeiten • Kanal- und
Straßenbau • Spezialtiefbau • Abbrucharbeiten**

QUAKERNACK

August Quakernack
4800 Bielefeld 14
Artur-Ladebeck-Str.
187-193



Straßen- und
Tiefbau GmbH & Co.
Telefon 05 21/44 45 33-36
Gegründet 1907

40 Jahre Verein für Rasenspiele Bielefeld-Wellensiek von 1951 e.V.

Als am 13.03.1951 der VfR in einem Klassenzimmer der Wellensiekschule gegründet wurde, waren manche Bedenken über die Notwendigkeit dieser Vereinsgründung vorhanden, denn im Stadtgebiet gab es derzeit über 60 Vereine, die nach Meinung vieler hätten ausreichen müssen, noch fehlten im Stadtteil Wellensiek die sportlichen Einrichtungen. Die damaligen Vereinsgründer haben sich nicht abschrecken lassen und sind mutig an die Arbeit gegangen.

Die Anmeldung bei den Behörden und einzelnen Verbänden, Kreis-, Turn- und Sportverband, Fußball- und Leichtathletikverband und Tischtennisverband wurden vorgenommen, Aufnahmegebühr und Vereinsbetrag festgesetzt. Der monatliche Beitrag betrug für Erwachsene DM 1.00, für Jugendliche DM 0.50 und für Schüler DM 0.30. Die Vereinsfarbe wurde in schwarz-gelb gewählt.

Der 1. Vorstand setzte sich aus folgenden Personen zusammen: Gustav Dammann, Karl Biermann, Willi Strathmann, Günter Walda, Heinz Wiegmann, Rudolf Trayser und Wolfgang Lütkemeier. Ein regelrechter Spielbetrieb konnte wegen fehlender Geräte und Sportstätten nicht aufgezogen werden. Für Übungsstunden für Tischtennis, Bodenturnen und Boxen wurde ein Schulraum zur Verfügung gestellt.

Die erste öffentliche Vorstellung des VfR erfolgte im Mai 1951.

Unter der Leitung von W. Lütkemeier wurde eine Handballmannschaft formiert, die nach vorherigem intensiven Training 4 Spiele gegen Nachbarvereine austrug. Anschließend hatten wir die gute Möglichkeit, mehrere Handballturniere auf kleinem Feld (Schulhof) zu organisieren und durchzuführen.

Die Fußballabteilung konnte erst im Spieljahr 1954/55 offiziell den Spielbetrieb aufnehmen. Zu den Serienspielen meldete der VfR eine Stamm-, eine Jugend- und zwei Schülermannschaften. Den Anfang machte die C-Jugend mit einem Freundschaftsspiel gegen den TSV Amhausen. Wenn dieses, so mit heißem Herzen erwartete Spiel hoch verloren ging; die Begeisterung war nicht zu dämmen.

Der Tischtennisabteilung gelang es 1954 in die 1. Kreisklasse aufzusteigen. Die Fußball-Schülermannschaft errang die Gruppenmeisterschaft und im folgenden Jahr die Vereinsmannschaft. Für den Schülerbetrieb hat die Stadt Bielefeld den Behelfsplatz an der Jöllenbecker Str. 8 - 15 zur Verfügung gestellt.

SCHNITT + FORM

Holger Dieckmann · Biosthetique-Coiffeur
Wertherstraße 264 · 4800 Bielefeld 1 · Telefon 0521/10 15 25

Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

Hans Pischel

Engerstr. 68 · 4806 Werther
Telefon 05203/32 34

Hannelore Meister **Werther Str. 275 · Tel. 10 35 87**

Ihr Geschäft für Papier- und Bürobedarf · Geschenkartikel · Zeitschriften · Tabakwaren · Photo Porst · Lottoannahmestelle · Glücksreisen
...in Dornberg gegenüber Kaisers Markt.



MAZDA

UNSER AKTUELLES
BARPREIS - ANGEBOT
FORMEL SPORT:
SICHERHEIT DURCH 4 x 4 DM **36 340.-**
UND ABS.

Mazda 323 TXL

1,9i, 16 V, 120 kW (163 PS), Abgas-Turbolader, permanenter Allrad-Antrieb, elektronisches ABS. Alles serienmäßig.

Leifeld & Wolmeyer

Mazda-Vertragshändler
Herforder Str. 215 · Bielefeld 1
(0521) 3 40 47

Nach Freigabe durch die Engländer konnten wir den Sportplatz Olderdissen benutzen. Trotz allem war es das Bestreben des Vereins, eigene Sportstätten zu bekommen. Mit den maßgebenden Stellen wurde ständig verhandelt. Die Bemühungen zeigten Erfolg.

Der damalige Oberbürgermeister Ladebeck machte die Zusage, daß nach dem Bau einer Turnhalle auch für den Verein ein Sportplatz gebaut werden sollte. Die Serienspiele der Senioren-Mannschaften begannen in der 3. Kreisklasse. Die 1. Fußballmannschaft trug ihr erstes Spiel gegen ESV Brackwede aus und gewann mit 7:1 Toren.

Mit dem drittletzten Tabellenplatz wurde die Serie abgeschlossen.

Zwischenzeitlich wurde eifrig trainiert, Freundschaftsspiele ausgetragen und einige Fahrten unternommen. Unter anderem nach Leipzig und Halle an der Saale. Der Erfolg blieb nicht aus. In der nächsten Serie war die 1. Mannschaft schon in der Spitzengruppe zu finden. Gleichzeitig nahm eine Reserve-Mannschaft den Spielbetrieb auf. Ende 1955 zählte der VfR 214 Mitglieder. Rudi Wörmann, in jungen Jahren ein großer Fußballer, stellt sich als Übungsleiter zur Verfügung. Es ging aufwärts. Im Laufe der Jahre konnten 16 Jugendliche der Fußballabteilung zu Lehrgängen nach Kaiserau geschickt werden.

Leiter der Jugendabteilung war derzeit Hugo "Männe" Donth.

Die Bemühungen des Vorstands wurden belohnt. 1957 konnte der Turnbetrieb in der fertiggestellten Turnhalle durch Schülerinnen, Schüler und Frauen aufgenommen werden. Auch hier blieb der Erfolg nicht aus. Am Turnfest in Lübbecke nahmen mehrere Turnerinnen Teil. Frau Brindöpke kam als Siegerin ihrer Gruppe zurück.

Im Spieljahr 1957 - 1959 schaffte die 1. Mannschaft den Aufstieg in die 1. Kreisklasse. Mit Kurt Schmidt gelang es dem Verein, einen Fußballobmann zu finden, der sich viele Jahre um die Belange der Fußballabteilung verdient machte. Im Jahre 1959 wurde eine weitere Abteilung dem Verein angegliedert. Interessierte Schachspieler gründeten eine eigene Abteilung, die sogleich im 1. Spieljahr in die 1. Kreisklasse aufstieg. Leider löste sich die Abteilung 1966 mangels Interesse wieder auf.

1954 eröffnete die Familie Dammann im eigenen Haus eine Gaststätte. Später wurde eine Garage angebaut, die vom Verein als Versammlungsstätte zunächst gern genutzt wurde. Die Gaststätte war bis 1969 Vereinslokal, in der wir manchen Sieg gefeiert haben.

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen kostenlos ein Angebot

Hochbau
Spezialestriche



Dach
Asphalt
Fassaden

kampmann

4800 Bielefeld 1, Auf dem Esch 24

0521 / 10 00 81

Lotto am
Lohmannshof



Immer ein nettes Wort zu richtigen Zeit gehören bei Frau Bittner zur Selbstverständlichkeit, genauso wie gute Beratung und fachgerechte Bedienung.



**Das Sporthaus
in Bielefeld**

Zimmerstraße 21
0521/62809

Das Spieljahr 1960/61 brachte dem Verein den bisher größten Erfolg. Der 1. Mannschaft gelang der Aufstieg in die Bezirksklasse.

Unsere Bemühungen um einen eigenen Sportplatz hatten sich inzwischen realisiert. Die Landwirte Kleineberg und Uding hatten der Stadt das erforderliche Grundstück verkauft. Rechtzeitig zu Beginn der Spielzeit 1961/62 wurde der jetzige Sportplatz fertig. Am Mittwoch den 30.08.1961, um 18.30 Uhr, wurde der Sportplatz durch die Vertreter der Stadt Bielefeld dem Verein übergeben.

Endlich hatten wir einen Sportplatz und konnten nun einen geregelten Übungsbetrieb durchführen. Am Sonntag den 02.09.1961 war Germania Westerwiehe unser erster Gegner als Bezirksligist. Das Spiel auf dem neuen Sportplatz begann um 15.00 Uhr und endete 3:3. Ein anschließender Festball im Pappelkrug war selbstverständlich.

Am 19.01.1962 wurde in der Jahreshauptversammlung ein neuer Vorstand gewählt. Der bisherige 1. Vorsitzende, Gustav Dammann, trat nach 10-jähriger erfolgreicher Tätigkeit aus Altersgründen zurück. Willi Branding war sein Nachfolger.

Nach Beendigung der Spielzeit 1962 verließ uns Trainer Rudi Wörmann. Als Nachfolger konnte Helmut Rienermann verpflichtet werden, der die gute Arbeit von Rudi Wörmann fortsetzen konnte.

Auch unsere Jugend-Fußballer waren inzwischen stärker geworden und unsere A-1-Jugend stand den Mannschaften von Arminia, V.F.B. und Brackwede nicht viel nach. Das erstmals 1964 durchgeführte Jugend-Pfingstturnier fand im Kreis Bielefeld Anerkennung. 1964 wurde auch das Jugendheim mit den Umkleideräumen und Duschen fertiggestellt, so daß die Mannschaft sich nicht mehr in der Schule umkleiden mußten.

Nach anfänglich gutem Beginn stieg unsere Mannschaft im Spieljahr 1966/67 aus der Bezirksklasse ab, konnte aber 1971 erneut den Aufstieg schaffen. Doch allmählich zeichnete sich der sportliche Abwärtstrend ab. Die Jugendarbeit stagnierte, es fehlten die Jahrgänge der 14- bis 18-jährigen. Von den Senioren verließen uns talentierte Spieler, so daß der Abstieg der 1. Mannschaft im Jahre unseres 25-jährigen Bestehens nicht mehr aufgehalten werden konnte.

Viele Aktive und Passive verließen den Verein. Der sportliche Abstieg in die B-Klasse war das Ergebnis. 1978 wurde ein neuer Vorstand mit Wolfgang Lütkeemeier als 1. und Klaus Schierhorn als 2. Vorsitzenden gewählt. Der neue Vorstand hatte keine leichte Arbeit. Es fehlten Mitarbeiter und Helfer. Doch es gelang das sportliche Tief zu überwinden.



Blumen · Gestecke · Kränze · Gruppenpflanzen

Blumen zu jeder Gelegenheit GARTENBAUBETRIEB

Voltmannstraße 236 · 4800 Bielefeld 1
Telefon 05 21/88 97 29



Zum 30-jährigem Bestehen feierten wir gleichzeitig den Aufstieg in die Kreisklasse A. Nach einigen Jahren erfolgte der Aufstieg in die Bezirksklasse. Seit 1987 spielt die 1. Mannschaft in der Landesliga.

Neue Wohngebiete, neue Einwohner mit ihren Kindern. Für den VfR jugendlichen Nachwuchs. 1985 konnte auch wieder eine Turnabteilung gegründet werden. Nach anfänglichem Beginn mit einer Frauengruppe, sind weitere Angebote für Kinderturnen und speziell "Mutter und Kind" dazugekommen.

Zu Beginn der 90er Jahre sehen wir hoffnungsvoll in die sportliche Zukunft. Zum Schluß haben die Chronisten zu danken:

Den treuen Mitgliedern, denn ohne sie ist eine Vereinsarbeit nicht denkbar; den Mitarbeitern, die mit ihren Mitarbeitern eine lange Zeit gemeinsame Arbeit für den Verein geleistet haben: Willi Paetze, Frank Barkmann, Hans Storch, Klaus Harting, Dieter Sturhahn, Dieter Schöning, Kurt Schmidt, Werner Hellweg.

Zusammengestellt von Wolfgang Lütkemeier und Willi Branding

Farben VOSS GM BH

heimdecor-Fachmarkt

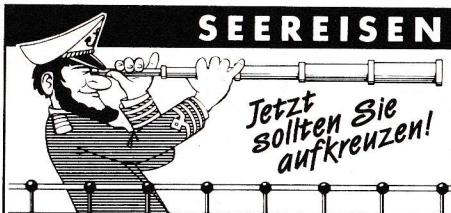
Bleichstr. 134 • Babenhauser Straße 16 • Bielefeld

Große Auswahl - kleine Preise



Teppichboden
PVC-beläge
Lacke

Autolacke
Tapeten
Gardinen



im
**REISEBÜRO
VALENTIN**

... zur Reise mit
MS FEDOR DOSTOJEWSKIJ

"Zwischen Orient
und Okzident"
vom 28. 9. bis 19. 10. 1991

Östl. Mittelmeer/Schwarzes Meer
ab/bis Genoa
(21 Tage/VP)
je Person
ab DM **3090,-**

**REISEBÜRO
VALENTIN**

Inh. Erika Valentin
Kreuzberger Straße 29
4800 Bielefeld 1
Telefon (05 21) 10 90 62 + 10 90 70
Telex 932 450 valbi d

NECKERMANNS MACHT'S MÖGLICH

Wo kann man preiswert und
gut essen?

Pizza-Grill-Imbiß

»Bei Sula«

Wertherstraße
Bushaltestelle Wellensiek
Telefon 10 39 57
oder

Grill-Athen

Altstädtler Kirchstraße 6
Telefon 6 45 74

!Unser Party-Service!

Gyros-Geräte-Verleih
mit Zubehör

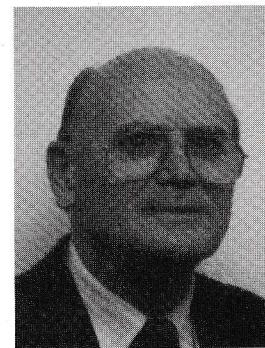
Geöffnet von Montag bis Freitag
11.00-22.30 Uhr
Samstag von 12.00-23.00 Uhr
sonn- und feiertags
von 15.30-22.00 Uhr

Impressum:
Herausgeber:
VfR Wellensiek
Wellensiek 1951 e.V.
- Der Vorstand -
Koordination:
Wolfgang Westermeier,
Holger Feuß
Matthias Schreiber
Fotos: Ulrich Bergander
Redaktionsmitglieder:
Frank Barkmann,
Ulrich Bergander,
Holger Feuß,
Karin Sauer
Druck: Druckerei Schlüter

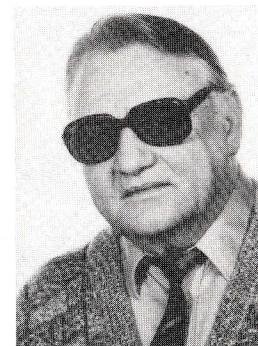
Die Vorsitzenden des Vereins von 1951 - 1991



Gustav Dammann
vom
13.03.1951 - 19.01.1962

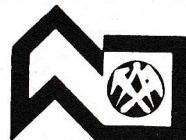


Willi Branding
vom
19.01.1962 - 19.02.1970
08.09.1971 - 01.02.1978
21.04.1989 - 19.04.1991



Wolfgang Lütkemeier
vom
19.02.1970 - 08.09.1971
02.02.1978 - 03.04.1987

In der Zeit vom 03.04.1987 - 02.10.1987 wurden
die Aufgaben des 1. Vorsitzenden vom 2. Vorsitzenden
Jürgen Beiersdorfer erledigt.



Lang Lutz Lang KG
Meisterbetrieb

Bedachung • Abdichtung • Fassadenbau

Twellbachtal 111 · 4800 Bielefeld 1 · Tel. 05 21 / 10 12 39 · Telefax 05 21 / 16 04 07



Autorisierter
Fachbetrieb



Antennen-
technik Sateliten-
empfang Kabel
fernsehen

Elektro-Installation

Elektrogeräte aller Art



Genau
nach Maß...

servieren wir Ihnen
Radio- und
Fernsehempfang
durch eine WISI-
Gemeinschafts-
antenne

en

ennsbau GmbH

300 Bielefeld 1 · Telefon 05 21 / 1002 39

OTHEK
NSIEK

L

M

Wertherstraße 264
4800 Bielefeld 1
Telefon 05 21 / 16 01 04

Wir bieten:

- Top-Service
- Ein ständig wechselndes Programm
- Player-Verleih: 5 DM pro Tag
- ab 5 Filme Player GRATIS!!!
- Studenten Sonderpreise

Wir sind für Sie da von:
mo-fr 12.00-21.00 Uhr
sa 10.00-20.00 Uhr



In der Spielserie 1958/59 gelang unserer damaligen 1. Mannschaft, mit dem Trainer Rudi Wörmann
der Aufstieg in die 1. Kreisklasse (der heutigen A Klasse, allerdings gab es damals nur eine Gruppe).
Der Aufstieg wurde in der Gaststätte Donnerburg gebührend gefeiert.

Die Spieler bekamen als Dank ein Sporthemd geschenkt.

Auf dem Bild sind zu erkennen von links: W. Haupt, Willi Börsing, G. Ständtner, Küker, Hans
Schierhorn, G. Kilbert, W. Warmus, W. Hauschild, Dieter Schonung, K. Klemme, Verdeckt Klaus
Schierhorn.



ARNOLD KUTHE

Hochbau

Stahlbetonbau · Industriebau

Schloßhofstraße 210-212

4800 Bielefeld 1

Tel. 05 21 / 88 10 33-37

Telefax 89 39 59

Umbau

Sanierung · Reparatur

Brönnighauer Straße 26

4800 Bielefeld 16

Telefon 05 21 / 39 12 11

**BAUGESELLSCHAFT MBH
BIELEFELD + CO.KG**

Reparatur-Schneldienst · Hausmeisterverträge
Schlüsselfertiger Umbau

Malerabteilung · Dachdeckerabteilung

Wärmedämmung · Kerndämmung · Betonsanierung
Fassadenbau · Fliesenreparatur · Balkansanierung



Wo ist die Zeit geblieben?

1963 »Vatertags«-Wanderung, mit allen die noch laufen konnten.

Sitzend von links: Kl. Schierhorn, R. Albrecht, M. Spilker, Günter Kramer.

Hinten von links: Peter Froehling, Trainer Rienermann mit Frau, Willi Branding mit Frauen, Hans Schierhorn, H.-J. Stolpmann, Kl. Harting, H. Wiedmann.



Damals schon schneidige Jungs.



1. Mannschaft VfR Spielzeit 1971/72. Wiederaufstieg in die Bezirksklasse.

Von rechts: B. Hermann, Ständtner, U. Werner, Kl. Schierhorn, Harting, Finke, Albrecht Kramer, Stolpmann, Fußballobmann Schmidt.

Knieend: B. Lutkemeier, Lehnert, Schneider, Barkmann, Stärker.

Werde Mitglied im VfR Wellensiek

Elektro-Stein & Co · 48 Bielefeld 1

INH.: HEINZ STEIN · ELEKTROMEISTER
Telefon (0521) 65663 · Mühlenstraße 17

**Ausführung sämtlicher
Licht-, Kraft-, Rundfunk-, Fernsehanlagen**





Unsere 1. Mannschaft, Spielserie 1961/63, in der Bezirksklasse.

Von links nach rechts: Trainer H. Riemermann, W. Scholz, W. Haupt, Hans Wiedmann, R. Albrecht, Hans Schierhorn †, P. Fröpling, K. Harting, W. Dörsing, R. Rude, H. Störker, G. Ständtner und Fußballobmann Kurt Schmidt.



VfR Reservemannschaft, Aufstieg in die II. Kreisklasse.

Von links nach rechts: Hans-Jürgen Stolpmann, Uwe Loh, H. Hinnendahl, R. Ehrenbrink, H. Bauch, R. Schneider, H. Sudbrack, W. Siekmann, B. Lützkemeyer, R. Kniepkamp, Fr. Schiffer.

So groß wie

Mit 9 Mannschaften gebildet aus 161 Spielern und 18 ehrenamtlichen Trainern und Betreuern ist die Jugendabteilung ein eminent wichtiger Unterbau für unsere Seniorenmannschaften.

Nahezu 50% aller Spieler der I., II. und III. Mannschaft haben schon in der Jugend beim VfR Fußball gespielt. Die letzte Fußballsaison war zwar nicht so erfolgreich wie die Jahre davor; es konnte immer eine Meisterschaft oder ein Aufstieg gefeiert werden; dennoch ist ein weiterer positiver Trend im Gegensatz zu vielen anderen Bielefelder Fußballvereinen erkennbar. Als dieser Bericht verfaßt wurde, stand die A-Jugend mit zwei Mitkonkurrenten auf dem letzten Platz der Bezirksliga. Es herrschte jedoch berechtigter Optimismus bei den Männern um Trainer Volker "Pino" Johst, den Abstieg noch zu vermeiden, hatte man doch die letzten beiden Spiele gewonnen. Die B-Jugend um den neuen Fußballjugendleiter Ulrich Bergander, der in der nächsten Saison die "A" übernehmen wird, hat schon sehr früh eine bessere Plazierung durch unnötige Niederlagen verspielt. Dennoch war es eine gute Serie, da die "B" am erfolgreichsten von allen klassenhöheren Mannschaften abschloß und sich spielerisch im Laufe der Spiele weiterentwickelte. Die Leistungsfähigkeit der C-Jugend des sehr engagierten und äußerst beliebten Trainers Klaus-Peter "Ente" Horstmann war vor Seriebeginn schlecht einzuordnen. Von "oben Mitspielen" bis Abstiegskampf lauteten die Prognosen. Letztlich landete man ohne große Ambitionen und ungefährdet auf einem guten Mittellatt. Damit ist die "C" die Mannschaft, die am längsten in der höchsten Klasse auf Kreisebene spielt; mittlerweile schon über 10 Jahre. "Ente" wird in der nächsten Serie die "B" mit den aufrückenden Spielern vor dem Abstieg retten müssen.

Unsere D-Jugend haben sich als Aufsteiger in die höchste deutsche Spielklasse sehr beachtlich geschlagen. Nach anfänglichen Anpassungsschwierigkeiten haben die Spieler unter der Regie des bewährten Trainergespannes Heiko Eujen und Wilfried Käster souverän den Klassenerhalt geschafft. Die nächste Serie wird eine neue Bewährungsprobe, wechseln doch fast alle Spieler mit ihren Trainern in die "C", wo dann zwei Mannschaften gebildet werden sollen.

Aufgefüllt wird die "D" komplett mit dem recht erfolgreichen älteren E-Jugendjahrgang. In der Hallenrunde wurde ohne die etatmäßigen Torhüter die Vizemeisterschaft erreicht. Aber auch in der Meisterschaft spielte die Truppe oben mit und belegte einen Platz in der Spitzengruppe. Betreut hat die Mannschaft Achim Schöning, der im nächsten Jahr die "D" übernehmen wird.

Die jüngeren Spieler der "E" spielten in zwei 7er Mannschaften, wobei die E1, von Heinz Drees trainiert, recht erfolgreich spielte und einen oberen Tabellenplatz erreichte.

Die E2 konnte aufgrund zahlreicher Neuzugänge noch nachgemeldet werden. Sie wurde zum erstenmal von dem hoffnungsvollen Nachwuchstrainergespann Oliver Albrecht und Henning Wenzel, Spieler unserer "B", an das 1x1 des Fußballspiels herangeführt.

Unsere jüngsten Fußballer, die 6 bis 8 jährigen Fußballstars von morgen, kicken in der F-Jugend. Auch hier konnten wir zwei Mannschaften melden. Die recht erfolgreiche F1 wird von unserem Alt-Herrenspieler Dieter Rinka trainiert, die F2 von dem jugendlichen Trainergespann Stefan Scholz und Frank Schmidt, Spielführer der A-Jugend.

Aber es wird nicht nur Fußball beim VfR gespielt. Fahrten zu unseren europäischen Nachbarn, Freizeiten und Besuche von Bundesligaspiele sind nur einige Aktivitäten, die im letzten Jahr von der Jugendabteilung durchgeführt werden.

Es lohnt sich also, beim VfR dabei zu sein!

Ulrich Bergander

Jugendobmann

Norbert
Klocke

Telefon (05 21) 10 94 00

Alarm- und Sprechanlagen
Reparaturen · Wartung

Elektro-Technik · Installation
Licht- und Kraftanlagen · Antennen



A-Junioren, hintere Reihe v.l.n.r.: Martin Wiedmann, Heiko Hundhausen, Jörg Beckmann, Ansgar Suermann, Thomas Käster, André Fuhrmann, Lars Börger, Jens Körner, Karim Ayed, Trainer Volker »Pino« Johst.

Vordere Reihe v.l.n.r.: Markus Stöllting, Markus Fülling, Stevex Vavra, Axel Wiehenkamp, Thorsten Voss, Frank Schmidt, Marius Karnacewicz, Fup chu Suy.

Es fehlen: Lutz Popp und Thomas Wöstenfeld.



B-Junioren, hintere Reihe v.l.n.r.: Trainer Ulrich Bergander, Heinrich Krahn, Magnus Doevi, Thorsten Ihms, Maik Falkenhagen, Oliver Albrecht, Henning Wenzel, Daniel Wertherhold.

Vordere Reihe v.l.n.r.: Timo Siebrasse, Björn Freiensehner, Paul Kuck, Fevzi Durmus, Hendrik Schoo, Jan Barkowski, Daniel Rahe.

Es fehlen: Lutz Popp und Thomas Wöstenfeld.



C-Junioren, hintere Reihe v.l.n.r.: Hendrik Schoo, Björge Brüggemann, Philipp Stiefenhöfer, Daniel Sach, Andreas Walkenhorst, Sören Wiens, Stefan Schlegel, Manusch Kumar, Taner Demircivi, Trainer Klaus-Peter »Ente« Horstmann. Vordere Reihe v.l.n.r.: Michael Krause, Jasko Mustaybasic, Gerrit Schoo, Bernhard Schneider, Simon Siebolda, Daniel Gaese, Peter Krause.
Es fehlen: Daniel Machaczek, Lars Körner, Mike Woermann und Stefan Korte.



E-11er Junioren, obere Reihe v.l.n.r.: Jan-Phillip T Schmoldt, Betreuer R. Schünke, Dennis Özbekas, Felix Dietz, Bastian Schünke, Phillip Schön, Piep Benkmann, Trainer A. Schöning.
Untere Reihe v.l.n.r.: Tobias Henke, Johann Horst, Ingo Zierner, Gerard Grothues, Malte Timmermann, Nicki Garrett-Bleek. Es fehlen: Mario Hermann, Alexander Scharf.



D-Junioren, obere Reihe v.l.n.r.: Erik Rosenhäger, Christoph Cadenbach, Timo Eujen, Jörg Terfrüchte, Nils Pankoke, Thomas Suermann. Untere Reihe v.l.n.r.: Johannes Stiefenhöfer, Jon-Philipp Stoll, Jakob Horst, Ingmar Schreck, Daniel Turek, Eduard Suckau. Es fehlen: Iman Godarzani, Björn Haase, Sebastian Meyer zu Hoberge, Benjamin Sommer, Ivan Trampetic. Trainer: Heiko Eujen, Wilfried Käster.



E-7er Junioren, 1. Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Trainer Heinz Drees, Hannes Spieth, Markus Drees, Martin Karnacewicz, Lars Pankoke, Marco Kaspa, Felix Wagenknecht, Betreuer Wolfgang Großert. Vordere Reihe v.l.n.r.: Matthias Kipper, Markus Großert, Sven Turek, Hendrik Biemer, Bastian Turek. Es fehlt: Sven Wilke.



F-Junioren, 2. Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Betreuer Beine, Trainer Stefan Scholz, Betreuer Kokel, Trainer Frank Schmidt. Mittlere Reihe v.l.n.r.: Lars Pörtner, Benjamin Beine, Ehran Souhi, Julius Diekmeier. Vordere Reihe v.l.n.r.: Michael Johnson, Carlo Frevert, Niklas Cadenbach, Alex Kokel. Es fehlen: Daniel Adamski, Tim Trampetic.



F-Junioren, 1. Mannschaft, obere Reihe v.l.n.r.: Sascha Scholz, Max Kammerer, Simon Sagerer, Lars Korte. Untere Reihe v.l.n.r.: Matthias Giesselmann, Stefan Rinka, Thomas Hagemann. Betreuer: Brigitte Rinka, Manfred Korte. Es fehlen: Trainer Dieter Rinka, Philipp Herrmann.



E-7er Junioren, 2. Mannschaft, hintere Reihe v.l.n.r.: Betreuerin Inge Geurink, Trainer Oliver Albrecht, Johannes Vieten, David Spallek, Christian Franz, Philipp Bäumer, Trainer Henning Wenzel. Vordere Reihe v.l.n.r.: Christian Giesselmann, Christian Hagemann, Heinz Hölzer, Ehsan Godarzani, Johannes Orth. Es fehlen: Rarug-Wahid Shalizi, Thomas Gorecki, Martin Johnson.

Werde Mitglied im VfR Wellensiek

Farben - Tapeten - Bodenbeläge - Rollos - Jalousien

Werner Uffmann

Das Dornberger Fachgeschäft
für die Verschönerung Ihrer Wohnung



Wertherstraße 275-277, 4800 Bielefeld 1, Tel. 100903

Unserem Hauptkassierer sei Dank!

Um die Finanzen eines Vereines zu verwalten, bedarf es, trotz unserer relativ geringen Mitgliederzahl, einer weit- und umsichtigen Person.

Rolf Fritz sen., unseren Vereinsmitgliedern allgemein als der »Alte Fritz« bekannt, verfügt nachweislich über diese Fähigkeiten.

Seit dem er das schwere Amt des Hauptkassierers übernommen hat, ist der jährliche Haushalt, begründet auf den hohen Mitgliederzuwachs und daraus resultierend die Vielfalt der Abteilungen, auf eine fast 6-stellige Summe angewachsen. Damit gesichert ist, daß die notwendigen Gelder immer zum rechten Zeitpunkt verfügbar sind, zeichnet Rolf Fritz sen. verantwortlich.

Der »Alte Fritz«, in diesem Jahr feierte er seinen 65. Geburtstag, hat mit Feingefühl und Geschick und seiner jahrelangen Vereinserfahrung bisher immer verstanden, unsere bescheidenen Einkünfte so zu verteilen, daß keine unserer Abteilungen benachteiligt wurde.

Seine Leitsprüche: »An guten Tagen an die schlechten denken« und »Nur wo was ist, kann was gegeben werden« spiegeln seine Politik wieder.

Durch seine umsichtige Art hat er es verstanden, das Vertrauen der Vereinsmitglieder und des Vorstandes immer wieder zu bestätigen, was auch seine einstimmige Wiederwahl zum Hauptkassierer in unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung bezeugt.

Wir alle danken dem »Alten Fritz« für seine geleistete und noch zu leistende Arbeit.

Im Namen des VfR Wellensiek
Holger Feuß

AUTOHAUS
Steinböhmer

... mit uns in die 90er Jahre

**Die Autowelt
von Bielefeld.**
Wo Partnerschaft um's Auto zählt!

Jöllenbecker Str. 325 · 4800 Bielefeld 1 · Tel. (05 21) 88 10 90

V·A·G



Volkswagen
Nutzfahrzeuge



Ich schätze das Gute !

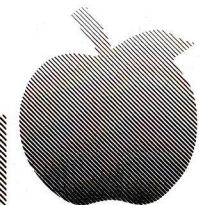
Wie lieb' ich das Land, die Wälder, die Felder. Wie schätz' ich Frische, knackiges Obst, frisches Gemüse, herhaftes Brot und gesundes Fleisch. Natürliche Frische unverpackt ist Qualität, die man schmeckt. Bei mir geht Qualität vor Menge und Vielfalt vor Masse. Ich schätze individuelle Bedienung.

Darum kaufe ich bei allfrisch – natürliche Frische – unverpackt.

Mir zum Genuss. Der Umwelt zum Schutz.

allfrisch

Qualität von Ihrem Frische-Spezialisten



Seit über 60 Jahren

Ravensberger Heimstättengesellschaft m.b.H.

Unsere Leistungen

Bau und Betreuung von

Eigenheimen
Eigentumswohnungen
Mietwohnungen

Verwaltung von über 5.000 eigenen **Mietwohnungen**
im gesamten Regierungsbezirk Detmold

Verwaltung von **Eigentumswohnungen**

Verwaltung von **Mietwohnungen** privater Eigentümer

4800 Bielefeld 1 · Carlmeyerstr. 1 · Tel. 05 21 / 8 80 90-2



Luftaufnahme Wellensiek.



Schachtarbeiten.

Quelle: Stadtarchiv Bielefeld.

**Sozialdemokraten sehen
den hohen gesellschaftlichen Wert des Sports.**

Er ist die beste
Gesundheitsvorsorge,
dient dem Ausgleich
von Berufsbelastungen
und ist sinnvolle
Freizeitgestaltung.



Arndtstraße 8 · Tel. 52 09 30

25 JAHRE

ISENBECK

Bad Driburger



**Herrorder
Pils**

Getränkevertrieb
Franz Beltrop

Friedrichstraße 5
4800 Bielefeld 1
Telefon 0521/132869

**VELTINS
PILENER**

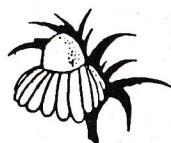
König Alserer



Inhaber Wolfgang Tennstedt · Friedrichstraße 5

Kräuterhandel Paracelsus

Inh. H. Scheller, Heilpraktiker · Phytotherapeut · Privatdozent
Bolbrinkersweg 32 · 4800 Bielefeld 1 · Telefon 0521/14 18 65



Feuchtfröhliche Vereinsfahrt 1987



Turnen ist IN

Im VfR Wellensiek war es um den aktiven Frauensport ruhig geworden.

Für die jungen Mädchen gab es noch die Handballabteilung, die älteren gingen leer aus. Die Bebauung des Lohmannshofes brachte neues, junges Leben.

Zwei sportbegeisterte Damen, setzten sich mit dem Vorstand in Verbindung. Es sollte eine Abteilung: Damen-Gymnastik und Mutter-Kind-Turnen ins Leben gerufen werden. Nach reichlicher Überlegung wurde einer Zusammenkunft im Vereinsheim zugestimmt. Karin Beiersdorfer und Regina Beine Hatten das Treffen gut vorbereitet. Der erste Turnabend stand fest, und eine Übungsleiterin war auch da. Der Vorstand konnte das Unternehmen absegnen. Am 09. September 1985 ging es um 19.00 Uhr mit Musik und viel Spaß los.

Der kleine Damenkreis hat sich nun schon verdreifacht.

Unsere Übungsleiterin Annette Dierk hält uns vom 1. Abend an die Treue.

Wir danken Ihr auf diese Weise recht herzlich.

Bei den Kindern war die Anlaufzeit schwieriger. Von 1986 - 1987 zu den Ferien wollte es nicht richtig anlaufen. Die beiden Gruppen blieben klein.

Seit dem Sommer 1988 betreut Frau Vogel die Mutter-Kind Gruppe und die Kindergruppe als Übungsleiterin.

In den letzten 2 Jahren mußten die Gruppen erweitert werden. Es gibt nun schon 2 Mutter-Kind Gruppen und eine Gruppe ab 6 Jahre.

Auf diesem Wege Frau Vogel auch ein herzliches Danke schön.

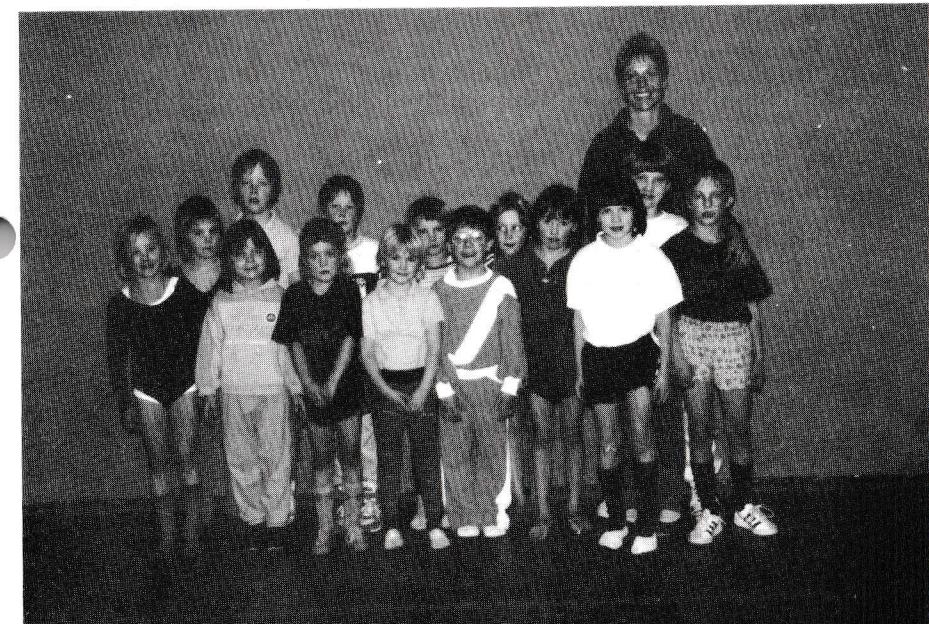
Die "großen Kinder" ab 8 Jahre werden seit 2 Jahren von Herrn Freyer betreut. Es sind zum großen Teil Kinder, die aus den Gruppen von Frau Vogel herausgewachsen sind.

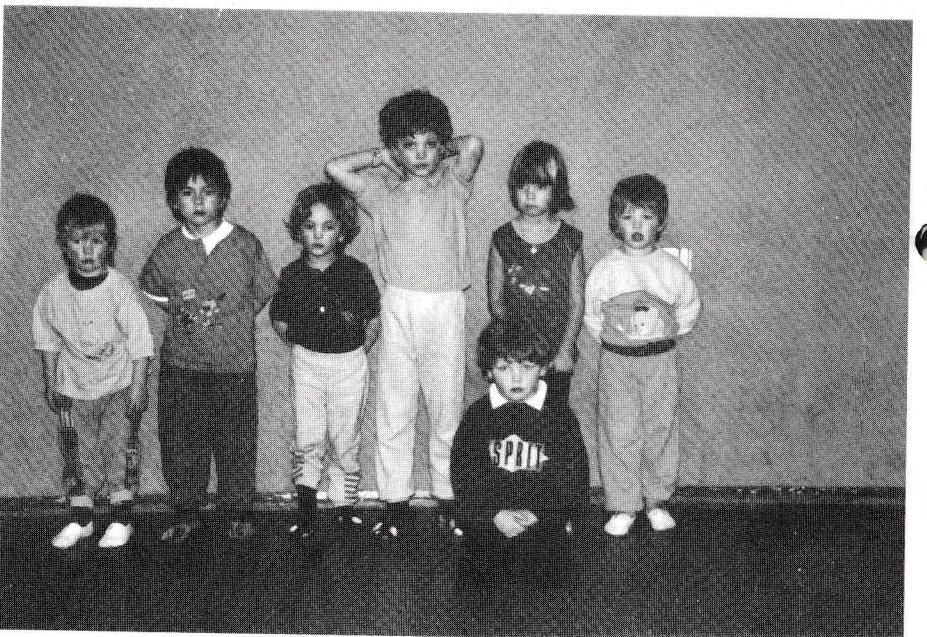
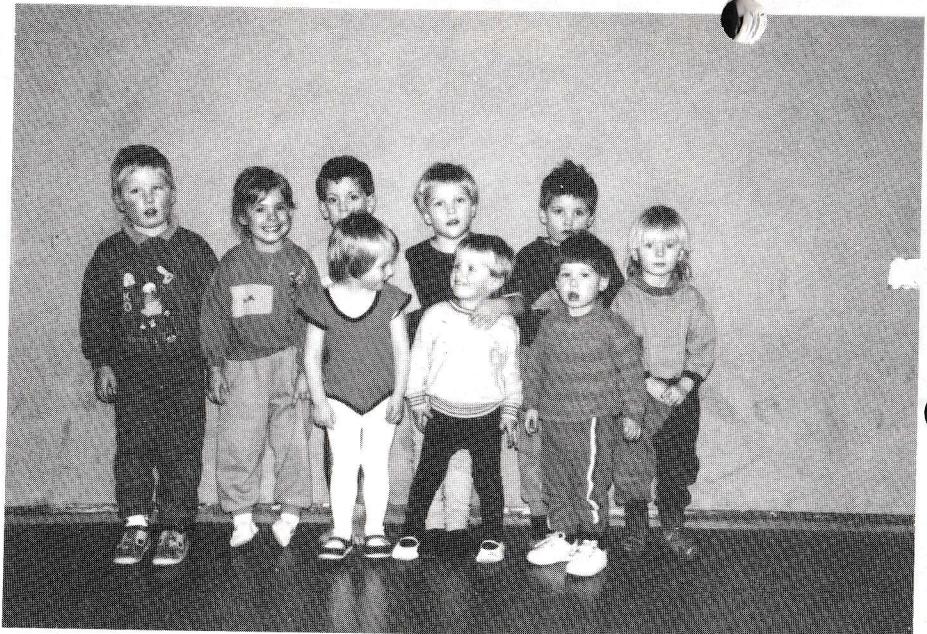
Auch in dieser Gruppe gibt es viele Neuzugänge, dank fröhlicher Mund zu Mund - Reklame.

Herrn Freyer sagen wir auch herzlichen Dank.

Wir platzen aus allen Nähten.

Karin Sauer





Abschied

Wenn der VfR Wellensiek im Juni sein 40-jähriges Vereinsjubiläum feiert, dann gehöre ich dem Vorstand nicht mehr an.

Nach fast 20-jähriger Tätigkeit ist für mich nun die Zeit gekommen, zurückzutreten und die Verantwortung Jüngeren zu überlassen.

Ich habe in den langen Jahren aktiver Arbeit viele Vorstandsmitglieder kommen und gehen sehen. Auch das Umland um die Siedlung Wellensiek und Rottmannshof hat sich durch die neuen Baugebiete und den Aufbau der Universität stark verändert.

Dadurch haben wir Zuwachs an jungen Mitgliedern und einsatzbereiten "Mitarbeitern" gewinnen können. Viele der damaligen Schüler- und Jugendspieler sind -über den Weg der Seniorenmannschaften- mittlerweile Altherrenspieler geworden und heute noch für den Verein aktiv.

Gerne denke ich an die Zeit bis 1978 zurück; an die Zeit des aktiven Einsatzes bei den "Alten Herren"; an unsere Fahrten und Feiern, auch im Kreis der 1. Mannschaft.

Sportlich habe ich Höhen und Tiefen erlebt und 1977/78, mit dem Abstieg der 1. Mannschaft in die 2. Kreisklasse, den Tiefpunkt erreicht. Begonnen hatte dieser Niedergang schon 1976 mit dem Abstieg aus der Bezirksklasse, nachdem uns talentierte Spieler abgeworben wurden, und der Verein finanziell nicht mithalten konnte oder aber -und das muß hier auch einmal gesagt werden- nicht wollte.

Ende 1978 beendete eine Krankheit meine Tätigkeit als 1. Vorsitzender.

Den Nachfolgern gilt mein Dank für die geleistete Aufbauarbeit! Und wenn ich hier namentlich Wolfgang Lütkemeier, Klaus Schierhorn und den damaligen Jugendtrainer Rolf Fritz junior herausstelle, so meine ich, daß diesen Sportfreunden besonderer Dank gebührt. Es ist auch Verdienst der beiden Erstgenannten, daß der Verein 1982 mit der Errichtung des Vereinsheimes eine Heimstätte fand, die uns weitere Perspektiven eröffnete.

Im Oktober 1987 habe ich noch einmal eine Aufgabe im Vorstand übernommen. Zuerst als 2. Vorsitzender und danach noch 2 Jahre als 1. Vorsitzender. In dieser Zeit ist mir bewußt geworden, daß ich fast 10 Jahre lang keine Vorstandesarbeit mehr ausgeführt habe. Manche Entscheidungen sind an mir vorbeigelaufen, und ich selbst habe die notwendigen Bindungen nicht mehr gefunden.

Liebe Freunde, ich scheide jedoch nicht leichten Herzens. Doch ich weiß, daß der Verein gesund ist und eine hervorragende Jugendarbeit auch die sportlichen Erfolge für die nächsten Jahre garantiert.

Allen Mitarbeitern -ob sie dem Verein noch angehören oder nicht- die mich in den vielen Jahren unterstützt haben, will ich an dieser Stelle meinen besonderen Dank aussprechen. Aber auch den Geschäftsleuten, die dem VfR Wellensiek finanziell geholfen haben, gilt mein Dank!

Ich wünsche dem VfR weiterhin viel Erfolg; dem neuen Vorstand eine gute Zusammenarbeit zum Wohle des Vereins!

Wilhelm Branding

Apotheke am Lohmannshof

Melitta Glatzel

Kreuzberger Straße 27 · Telefon 05 21/10 99 89
4800 Bielefeld 1

Der Lotse geht von Bord!

Nach fast 20 Jahren Vereinsvorsitz scheidet Willi Branding aus dem Amt

Lieber Willi Branding!

Als wir Deinen Entschluß erfuhren, nicht mehr für die diesjährige Vorstandswahl zu kandidieren, hast Du uns mehrere Gründe genannt: Wohnungswechsel vom vertrauten Wellensiek nach Leopoldshöhe, starke Pflege der vernachlässigten persönlichen Interessen und Rücksichtnahme auf die angegriffene Gesundheit - all dies sind verständliche und wichtige Gründe.

So sehr wir Dein Ausscheiden bedauern, so gut verstehen wir Deine Beweggründe, die wir ebenso anerkennen, wie wir Deine Leistungen für den VfR Wellensiek würdigen.

So möchten wir Dir zum Abschied danken!

Dank sagen wir für alles, was Du für unsere Gemeinschaft getan hast, wollen wir uns der vielen Stunden erinnern, die Du dem gemeinsamen Besten geopfert hast, zum Wohle unseres VfR Wellensieks.

Lieber Willi Branding, Du hast Dich um den VfR Wellensiek verdient gemacht!

Mögest Du -zusammen mit Deiner lieben Frau Margot- in der neuen Umgebung recht schnell Wurzeln schlagen ohne die alten Verbindungen ganz zu vergessen.

Im Namen der Mitglieder und des Vorstandes des VfR Wellensiek 1951 e.V.

Frank Barkmann

**Zum Stadtteilfest
"Jürmker Klön '90"
»Haus der offenen Tür«**

Attraktionen

**erwarten Sie auf unserem Betriebsgelände.
Für's leibliche Wohl ist auch bestens gesorgt!**

Der Fachmann in Ihrer Nähe



(Inhaber: Lothar Voß)

Telefon 05206/2579

Jöllenbecker Straße 584 (am Bahnhof)
4800 Bielefeld 15 (Ortsteil Jöllenbeck)

Glasgroß- und
Einzelhandel
Glaserie
Glasschleiferei
Meisterbetrieb

IHR RENAULT-PARTNER PRÄSENTIERT:

FLOWER-POWER.



Wenn Sie eine Schwäche für starke Stücke haben, dann schauen Sie doch mal bei uns rein. Wir zeigen Ihnen die Verführungskraft des neuen Renault Clio 16 V gerne von allen Seiten: 1.8-l-Einspritzmotor mit 16 Ventilen, 99 kW (135 PS) und geregeltem 3-Wege-Kat nach US-Norm.

NEU. DER RENAULT CLIO 16 V. MADE IN PARADISE.
MEIN ENDPREIS: DM

Autohaus TRAYSER
Jöllenbecker Str. 312, 4800 Bielefeld 1, Tel. 0521/88833
„RENAULT AUTOS ZUM LEBEN.“

GastroCenter

**Hotel- und
Gaststätteneinrichtungen**

Küchentechnik

- Entwurf und Planung
- Schlüsselfertige Einrichtungen
- Werkstatt und Kundendienst
- Edelstahl-Sonderanfertigungen
- 1.500 m² Ausstellungsfläche

Delbrücker Straße 5

**4794 Hövelhof
Tel. 05257 3038**